

**SVERO**  
**VAIJERITALJA 15SL12**  
**Kapasiteetti 500 – 1000 kg**



**KÄYTTÖOHJE**

# SVERO vaijeritalja 15 SL 12

## Vaatimuksenmukaisuusvakuutus

### EC DECLARATION OF CONFORMITY

SVERO AB  
Kylvägen 4, 556 52 Jönköping  
declares under sole responsibility that the above ratchet puller 15 SL 12 is in conformity with the requirements of the EC Machinery Directive 98/37/EEC.

  
Anders Hallåker (VD)

### Käyttö- ja huolto-ohjeet

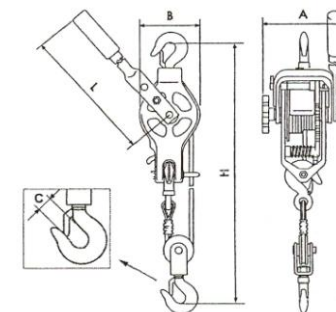
Svero vaijeritalja on suunniteltu veto- ja nostokäyttöön. Taljaa voidaan käyttää yksinkertaisella vaijerilla, jolloin sen suurin sallittu kuorma (SSK) on 500 kg tai kaksinkertaisella vaijerilla, jolloin sen suurin sallittu kuorma (SSK) on 1000 kg. Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen vaijeritaljan käyttöä ja noudata niitä. Väärä käyttö saattaa aiheuttaa vaaratilanteen tai loukkaantumisen.

### Yleiset turvaohjeet

- Tarkista vaijeritalja ja sen toiminnot ennen jokaista käyttöä. Katso kohta ”jokapäiväinen tarkistus” sivulta 4.
- Älä koskaan mene taakan alle tai seiso taakan alla!
- Älä koskaan ylikuormita vaijeritaljaa. Käyttökahva on suunniteltu estämään ylikuormittamista. Mikäli taljaa ylikuormitetaan, kahva taipuu. Jos ylikuormitusta jatketaan, kahva murtuu eikä taljaa voi enää käyttää.
- Vaijeritaljaa on käsiteltävä huolellisesti. Älä heitä taljaa, äläkä vedä sitä maata pitkin.
- Älä koskaan käytä vaijeritaljaa tai vaijeria kiristyssilmukkana tai raksina.
- Älä käytä vaijeritaljaa hitsaustöissä, koska hitsauskipinät tai -virta saattavat vahingoittaa sitä
- Vaijeritaljaa ei saa käyttää henkilöiden nostamiseen

### Tekniset tiedot

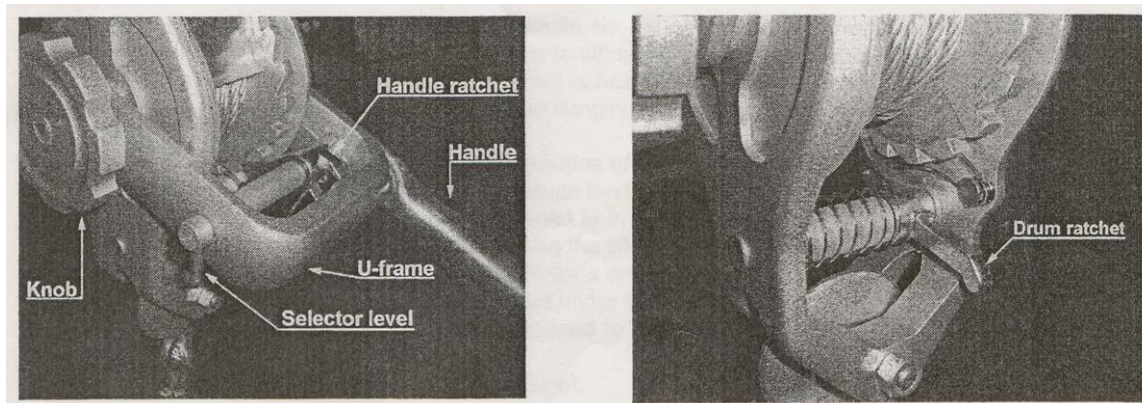
Käyttö: vaijeri yksin- tai kaksinkerroin	1	2
suurin sallittu kuorma (kg)	<b>500</b>	<b>1000</b>
nostokorkeus (m)	<b>6</b>	<b>3</b>
vaijerin halkaisija (mm)	<b>6</b>	<b>6</b>
pienin koukkuväli H (mm)	<b>460</b>	<b>595</b>
käyttökahvan pituus L (mm)	<b>620</b>	<b>620</b>
mitta A (mm)	<b>165</b>	<b>165</b>
mitta B (mm)	<b>127</b>	<b>127</b>
koukun avauma C (mm)	<b>24</b>	<b>24</b>
paino, sis. vaijerin (kg)	<b>7,2</b>	<b>7,2</b>



mittakuva

## Käyttö

Kahva voidaan kiinnittää U-kehikkoon (U-frame - kuva 1) kummalle puolelle tahansa (+/- 180°), jolloin oikeasuuntainen veto taakkaan nähden on aina mahdollinen. Toimintatavan valintavivusta (selector level) kääntämällä valitaan oikea asento taakan nostamiseksi tai laskemiseksi (vaihtoehtoisesti taakan vetämiseksi). Käyttönokka saadaan kytkeytymään kelaan. Käyttökahvan liikuttaminen edestakaisin nostaa tai vetää taakkaa. HUOM! Turvallisuuden vuoksi kelalla on oltava aina vähintään kolme kierrosta vaijeria. Pidätysnokka (drum ratchet) tukee taakkaa ja pitää sen paikoillaan, vaikka käsi irrotetaan käyttökahvasta.



## Vapaakelaus (taljan on oltava kuormittamaton)

Vaijeri voidaan vetää taljan läpi ilman taakkaa. Valintavipu (selector lever - kuva 1) käännetään vastapäivään asentoon "alas", jolloin käyttönokka irtoaa kelasta. Pidätysnokkaa (kuva 2) käännetään peukalolla auki, jolloin vaijeria voidaan vapaasti vetää haluttuun asentoon. Palauta pidätysnokka ja käännä kahvaa myötäpäivään. Vaijeria sisään kelattaessa vaijeri pidetään kireänä, jotta vaijeri saadaan kelattua tasaisesti ja tiukasti. Sisään kelauksessa tulee välttää "pääskysenpesien" muodostuminen.

## Taakan nostaminen ja vetäminen

Taakan nostamiseksi tai vetämiseksi valintavipu (kuva 1) käännetään myötäpäivään "ylös" asentoon, jolloin käyttönokka saadaan kytkeytymään kelaan. Käyttövipua liikutetaan edes takaisin, jolloin vaijeri kelautuu rummulle ja taakka nousee.

## Taakan laskeminen

Käännä valintavipu (selector lever kuvassa 1) vastapäivään asentoon "alas". Jotta käyttönokka saataisiin irtoamaan kelasta, käyttövipua liikutetaan niin pitkälle, että käyttönokka vapauttaa automaattisesti pidätysnokan. Sen jälkeen liikuta käyttökahvaa edestakaisin lyhyin liikkein. Taakka laskeutuu "pykälä" kerrallaan

## Vaijeritaljan ripustaminen

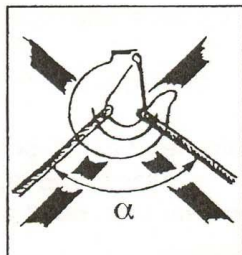
Vaijeritaljaa ripustettaessa on nostosilmukan, sakkelin tms. oltava kapasiteetiltaan riittävä. Kun vaijeri on suoristettu, molempien koukkujen tulee olla samassa linjassa. Huom! Vaijeritaljaa ja koukkuja saa kuormittaa ainoastaan suorassa vetolinjassa.

## Taakan kiinnittäminen

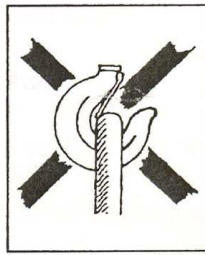
Tarkista talja ennen käyttöä. Taakka tulee kiinnittää oikein. Taakan kiinnittäminen väärin tai vaijerin käyttäminen nostosilmukkana voi olla vaarallista. (Katso kuvat 3 a – e)



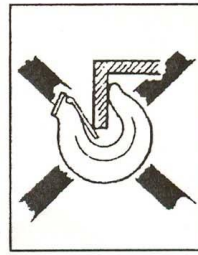
kuva 3 a  
koukkuja saa kuormittaa  
vain suorassa  
vetolinjassa



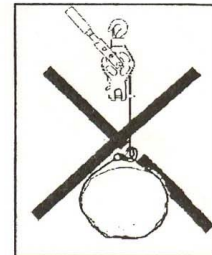
kuva 3 b  
nostokulma on liian  
suuri!  $\alpha = \max 60^\circ$



kuva 3 c  
koukun salpa ei  
sulkeudu



kuva 3 d  
koukkuja ei tule  
kuormittaa kuin  
suorassa  
vetolinjassa



kuva 3 e  
vaijeria ei saa käyttää  
kivistysilmukkana

Käytä nostohihnoja ja -vöitä, joissa on riittävä kapasiteetti. Tarkista ennen nostoa, ettei taakka ole kiinnitetty lattiaan tai maahan tai muuten jumissa.

#### Nostaminen / vetäminen

Valintavivun ollessa ”ylös” asennossa käyttökahvaa liikutetaan edestakaisin niin, että vaijeri kiristyy. Tarkista turvallisuus ennen taakan nostamista. Jos nostettavan taakan paino on liian kevyt nostettavaksi, pidä kiinni räikkänupista kunnes kuuluu naksahava ääni. Sen jälkeen voit käyttää käyttövipua yhdellä kädellä. Pidätysnokka (drum ratchet) tukee taakkaa ja pitää sen paikoillaan, vaikka käsi irrotetaan käyttökahvasta.

#### Varoitus:

- Älä koskaan pidennä käyttökahvaa putkella tms. Taljaa saa käyttää ainoastaan käsivoimin. Mikäli taakka on liian painava, pienennä kuormaa tai valitse suurempi nostoväline.
- Tarkista, ettei henkilöitä ole taakan alla tai vaarallisen lähellä
- Älä koskaan vedä liian korkealle, jotta nostokoukku tai talja ei vahingoitu
- Kelalla on aina oltava vähintään kolme kierrosta vaijeria
- Vaijeritaljaa ei saa altistaa dynaamiselle kuormitukselle
- Älä koskaan jätä nostettua taakkaa valvomatta

#### Yhtäaikainen nosto kahdella tai useammalla nostolaitteella

Yhtäaikaiseen nostoon usealla nostolaitteella liittyy aina tiettyjä riskejä. Käytettäessä kahta tai useampaa nostolaitetta synkronoidusti saman taakan nostamiseen, riskit henkiköitä, nostettavaa kuormaa, laitetta jne. kohtaan kasvavat. Dynaamiset voimat sekä epätasaisesti nostolaitteita kuormittava taakka saattavat aiheuttaa jollekin nostolaitteelle ylikuormitustilanteen. Vain kokenut ja ammattitaitoinen henkilö saa suorittaa tai johtaa ko. nostotapahtumia.

#### Päivittävät tarkastukset

Aina ennen jokaista käyttökertaa vaijeritaljasta tulee tarkistaa:

- Onko vaijeritalja tai sen käyttövarsi taipunut tai muuten vaurioitunut? Taipunutta kahvaa ei saa korjata. Vioittunut kahva on hävitettävä ja korvattava uudella. Käyttövarren taipuminen ilmaisee taljan joutumisesta ylikuormitetuksi eikä taljaa tule käyttää ennen kuin sen on tarkastanut ammattitaitoinen henkilö. Puuttuuko muita osia?
- Ovatko räikät ja niiden jouset hyvässä kunnossa ja toimivat?
- Ovatko koukut kunnossa vai onko koukun kita venynyt? Ovatko koukun salvat ja niiden jouset kunnossa?
- Valintavivun pitää toimia hyvin
- Vaijerin pitää olla kunnossa ja ehjä

Mikäli taljassa on vikoja tai puutteita, se on korjattava ja ammattilaisen on tarkastettava se ennen käyttöönottoa

**Huolto**

Öljyä koukkujen salvat ja jouset sekä laakerit. Räikkä ja rummun / kelan hampaat on öljyttävä.

**Vuosittainen määräaikaistarkastus**

Maahantuojan tai valtuutetun edustajan tulisi tarkastaa vaijeritalja vuosittain. Tarvittaessa, jos talja on kovassa käytössä, tarkastus tulisi tehdä useammin. Koukut on tarkastettava, jos niissä on taipumia tai jos ne ovat muuten vahingoittuneet.

**Koukun tarkastaminen**

Koukun avauma (mittakuvassa C) on tärkeä tarkistaa. Mikäli koukun avauma on suurentunut, taljaa on ylikuormitettu tai se on kuumentunut. Koukku on vaihdettava ennen kuin taljaa käytetään seuraavan kerran.

Koukku on hävitettävä ja korvattava uudella jos  
koukun avauma C on venynyt 27,5 mm tai enemmän  
koukussa on murtumia tai halkeamia  
jos koukku on taipunut tai se on muuten vaurioitunut

**Vaijerin tarkastaminen**

Vaihda kulunut tai litistynyt vaijeri uuteen. Vaijeri, jossa on kiertymiä, mutkia, sykkyröitä tai muita vaurioita, on vaihdettava. Mikäli taljan kunnosta on epäilyksiä, ammattilaisen tulee tarkistaa se ennen käyttöönottoa.

**Vaijerin uusiminen** (ks. kuva 4 varaosakuvaan yhteydessä)

Poista vaijerin suoja ja vanha vaijeri. Vaijerin pää on käsiteltävä esim. polttoleikkaamalla niin, ettei se pääse purkautumaan.

Vaijerin pää työnnetään rengaspultin läpi rummun kitaan 1, sitten aukon läpi 2, ja aukkoon 3. Työnnä vaijerin pää kohti aukkoa, mutta ei aukosta 4 ulos. Varmista kiristämällä vaijerin kiinnitysruuvi. Vedä vaijeria niin, että se istuu hyvin rummulle. Kiinnitä vaijerin suoja ja varmista se sokkatapilla. Pidä vaijeri kireällä ja kelaa vaijeri rummulle. Vaijeri pitää kelata rummulle tasaisesti ilman sykkyröitä.

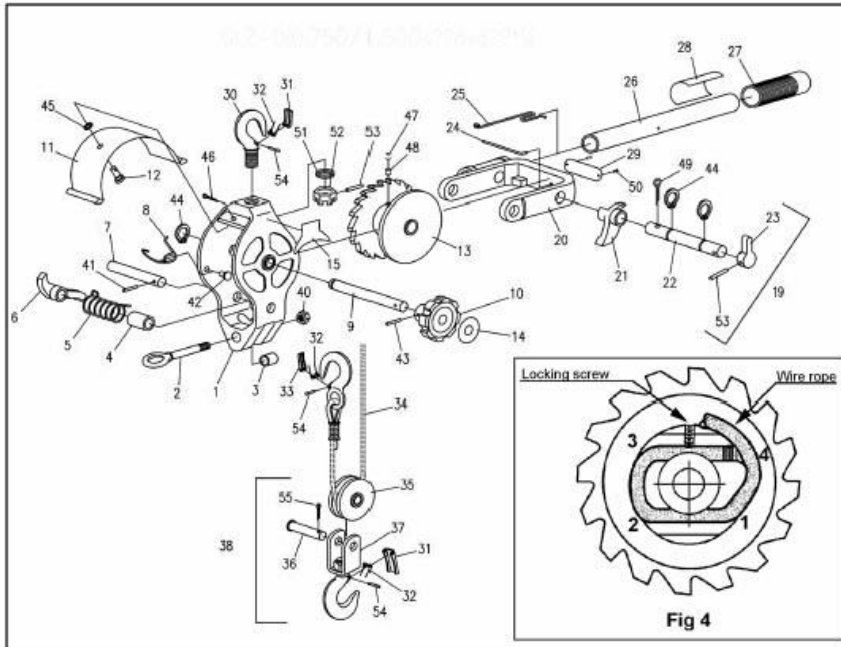
**Korjaukset**

Vaijeritaljaa ei saa uudelleen rakentaa. Asiantuntijan on suoritettava korjaukset. Korjauksiin on käytettävä Sveron alkuperäisiä varaosia. Varaosia on saatavilla maahantuojalta.



Varaosakuva

Spare parts drawing



Spare parts list

Pos	Svero Part No.	Qty	Description	Pos	Svero Part No.	Qty	Description
1	15SL12-01	1	Housing incl 2, 3, 9,40,44	30	15SL12-30	1	Top hook incl 31,32,51-54
2		1	Wire rope guide eyebolt	31	15SL12-31	2	Hook latch
3		1	Spacing sleeve	32		3	Latch spring
4	15SL12-04	1	Spacing sleeve	33		1	Hook latch, smaller
5	15SL12-05	1	Helical spring	34	15SL12-34	1	Wire rope incl hook
6	15SL12-06	1	Drum ratchet	35		1	Pulley
7	15SL12-07	1	Drum ratchet shaft	36		1	Pulley shaft
8	15SL12-08	1	Drum ratchet release spring	37		1	Hook incl 31,32,54
9		1	Drum shaft	38	15SL12-38	1	Hook block incl 31,32,35,36,37, 54,55
10		1	Knob	40		1	Nut
11	15SL12-11	1	Wire rope shield incl 12,45,46	41		1	Retaining pin
12		1	Wire rope shield retaining pin	42	15SL12-42	1	Spring holder
13		1	Drum	43		1	Retaining pin
14	15SL12-14	1	Silverline type label	44		3	Locking ring
15	15SL12-15	1	Svero label	45		1	Washer
19	15SL12-19	1	U-frame assembly incl 20-24, 29,44,49,50,53	46		1	Cotter pin
20		1	U-frame	47		1	Locking screw
21		1	Handle ratchet	48		1	Bottom screw (not to be loosened)
22		1	Handle ratchet shaft	49		1	Cotter pin
23		1	Selector lever	50		2	Rivet
24		1	Handle ratchet spring	51		1	Washer
25		1	Handle spring	52		1	Hook locking nut
26	15SL12-26	1	Handle incl 25,27, 28	53		2	Retaining pin
27		1	Grip	54		3	Hook latch rivet
28	15SL12-28	1	Warning label	55		1	Cotter pin
29		1	Designation plate				